

06.06.–28.08.2014

WIR ESSEN

DIE WELT

Eine Ausstellung von Helvetas über
Genuss, Geschäft und Globalisierung
im Folium, Alte Sihlpapierfabrik,
Sihlcity Zürich

www.wir-essen-die-welt.ch



HELVETAS

DO 05. JUNI VERNISSAGE

18.00 UHR Mit Häppchen aus aller Welt, gewürzt mit kurzen, prominenten Ansprachen

MI 11. JUNI WER ERNÄHRT DIE WELT?

20.00 UHR Eine Diskussionsrunde mit Bauern, Konzernen und Helvetas

FR 13. JUNI «NO WASTE»-KOCHKURS

18.00 UHR Aus Resten leckere Gerichte kochen lernen, damit nichts übrig bleibt

DO 19. JUNI KANN DIE WISSENSCHAFT DEN HUNGER BEKÄMPFEN?

19.30 UHR Rupa Mukerji von Helvetas und Prof. Nina Buchmann von der ETH im Gespräch

DO 03. JULI MORAL AUF DEM TELLER?

19.30 UHR Reflexionen über das Essen zwischen Globalisierung und Schrebergarten

SA 09. AUG EXKURSION NACH ORTOLOCO

15.00 UHR Eine Gartenkooperative für urbane Selbstversorger nahe der Stadtgrenze

DO 21. AUG FOOD SPEED DATING

20.00 UHR Ein Mülltaucher, eine urbane Gärtnerin, ein Fairtrade-Pionier und weitere Personen beantworten Ihre Fragen

MI 27. AUG HUNGER – GENUG IST NICHT GENUG

20.00 UHR Ein Dokumentarfilm von David Syz, der anschliessend an die Vorführung Red und Antwort steht

FOLIUM

Dienstag bis Freitag, 11.30–19.00
Samstag und Sonntag, 10.00–17.00
(13.07.–10.08. am Sonntag geschlossen)
Montag geschlossen

FOLIUM, Alte Sihlpapierfabrik, 1. Stock
Kalandersplatz 6, Sihlcity, 8045 Zürich

Tel. 044 368 67 33
ausstellung@helvetas.org
www.wir-essen-die-welt.ch

WIR ESSEN DIE WELT

Der Mensch muss essen, will er leben. Und er entscheidet täglich aufs Neue, was auf den Teller kommt. Woher stammen die Lebensmittel? Wie wurden sie produziert? Unsere Kaufentscheidungen haben Auswirkungen auf unsere Gesundheit, die Umwelt und das Leben anderer Menschen.

Die Ausstellung lädt zu einer kulinarischen Weltreise der besonderen Art ein. Sie beleuchtet Facetten rund um das Essen, die Nahrungsproduktion und den Handel, um Genuss und Geschäft, Hunger und Überfluss.

Im Begleitprogramm bitten wir zu Tisch und präsentieren ein vielfältiges Veranstaltungsdeck – en Guete!

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei (ausgenommen dem Kochkurs). Wir bitten Sie wegen der beschränkten Platzzahl um frühzeitige Reservation. Die Ausstellung bleibt vor den Abendveranstaltungen jeweils länger geöffnet.

VERNISSAGE

DO 05. JUNI 2014, 18.00 UHR

PAPIERSAAL, SIHLICITY

Begrüssung durch **Elmar Ledergerber**, Präsident von Helvetas

Eröffnungsansprache von **Mario Fehr**, Regierungsrat Kanton Zürich

Gesprächsrunde mit

- **Nadine Felix**, Geschäftsführerin der Stiftung Mercator Schweiz
- **Matthias Herfeldt**, Leiter Kommunikation, Helvetas
- **Moderation: André Marty**, ehem. Korrespondent SRF

Mit kulinarischer Wortakrobatik von **Simon Chen**, Slam Poet

Anschliessend:

Apéro mit Häppchen aus aller Welt, Führungen und freie Besichtigung der Ausstellung (im FOLIUM)

Ab 20.30 Uhr:

Barbetrieb und Musik

Die Vernissage ist öffentlich, der Eintritt ist frei. **Reservationen:** www.wir-essen-die-welt.ch/events/anmeldung

PODIUMSGESPRÄCHE

MI 11. JUNI 2014, 20.00–22.00 UHR

PAPIERSAAL, SIHLICITY

Wer ernährt die Welt?

Bis zum Jahr 2050 werden neun Milliarden Menschen die Welt bevölkern. Wer wird dafür sorgen, dass alle satt werden? Die Agrarindustrie oder die Kleinbauernfamilien? Der biologische Landbau oder der gezielte Einsatz von technischen und chemischen Mitteln?

Gesprächsrunde mit

- **Regina Ammann**, Leiterin Public Policy, Syngenta
 - **Markus Ritter**, Nationalrat und Präsident Schweizer Bauernverband
 - **Anne Schick**, Ressort Handelsförderung, Staatssekretariat für Wirtschaft SECO
 - **Melchior Lengsfeld**, Geschäftsleiter von Helvetas
 - **Moderation: Christine Schulthess**, Journalistin und Produzentin der Sendung «Club», SRF
- Reservationen:** www.wir-essen-die-welt.ch/events/anmeldung

DO 19. JUNI 2014, 19.30–21.00 UHR

FOLIUM, SIHLICITY

Kann die Wissenschaft den Hunger bekämpfen?

Weder die grüne Revolution noch die Gentechnologie hat den Hunger beseitigt – noch immer leiden über 800 Millionen Menschen daran. Braucht es neue Wege in der Agrarforschung? Oder hapert es beim Transfer in die Praxis? Und vor welche Herausforderungen stellt der Klimawandel die Landwirtschaft?

Gesprächsrunde mit

- **Nina Buchmann**, Professorin und Leiterin des World Food System Centre an der ETH Zürich
- **Rupa Mukerji**, Leiterin Beratungsdienste bei Helvetas und Mitautorin des UNO-Weltklimaberichts (IPCC Report)
- **Moderation: Martin Läubli**, Wissenschaftsjournalist Tages-Anzeiger

Reservationen: www.wir-essen-die-welt.ch/events/anmeldung

DO 03. JULI 2014, 19.30–21.00 UHR

FOLIUM, SIHLICITY

Moral auf dem Teller?

Vegan, fair, bio: überflüssige Trends oder die Wende zu einem ethischen Konsum? Wir fragen nach den Gründen für diese Entwicklung und nach der Bedeutung kultureller und religiöser Prägungen. Und: Hat diese Entwicklung auch den globalen Nahrungsmittelmarkt verändert?

Gesprächsrunde, organisiert von der Fachstelle Gesellschaft & Ethik der Ev.-ref. Landeskirche, mit

- **Sonja Dänzer**, Philosophin und Inhaberin von «The Green Fairy»
- **Adrian Portmann**, Theologe, Studienleiter Forum für Zeitfragen
- **Andy Schwarzenbach**, Mitgründer und Geschäftsführer Hitzberger AG
- **Miges Baumann**, Präsident der Max Havelaar-Stiftung
- **Moderation: Jeannette Behringer**, Fachstelle Gesellschaft & Ethik

Anschliessend:

Apéro, offeriert von der Sihlcity-Kirche

Reservationen: www.wir-essen-die-welt.ch/events/anmeldung

PRAXIS

FR 13. JUNI 2014, 18.00–22.30 UHR

DREIECK, GARTENHOFSTR. 27, ZÜRICH

«No Waste»-Kochabend

Fast die Hälfte unserer Lebensmittel landen im Abfall. Patrick Honauer verwertet als Koch und Unternehmer im Buffet Dreieck Überschüsse aus der Region. Unter seiner Anleitung bereiten Sie ein leckeres Menü aus dem, was im Laden oder Kühlschrank öfter mal übrig bleibt, und lernen so, Abfall zu vermeiden. Mit vorgängiger Einführung zu grauer Energie in Lebensmitteln und «Foodwaste» durch das Ökozentrum.

Kosten: 80 Fr.

Reservationen: www.wir-essen-die-welt.ch/events/anmeldung

SA 09. AUGUST 2014, 15.00–17.30 UHR

SPREITENBACHERSTR. 35, DIETIKON

Exkursion zur Gartenkooperative Ortoloco

Unter der Anleitung von Gärtnerinnen bauen Konsumentinnen und Konsumenten aus der Stadt Zürich und Umgebung auf 1.4 Hektar gepachtetem Ackerland gemeinsam über 60 Gemüsearten an. Das Bio-Gemüse wird wöchentlich von den Beteiligten geerntet, verteilt und konsumiert. Auf der Exkursion erfahren Sie mehr über die Entstehung von Ortoloco und die Philosophie einer solidarischen Landwirtschaft. Ausserdem haben Sie die Möglichkeit, gleich selbst Einsatz zu leisten – und zu ernten.

Reservationen: www.wir-essen-die-welt.ch/events/anmeldung

FOOD SPEED DATING

DO 21. AUGUST 2014, 20.00–22.00 UHR

FOLIUM, SIHLICITY

Ein Date mit...

- **Tobias Sennhauser**, Mülltaucher und Präsident von tier-im-fokus.ch
 - **Marianna Serena**, Bereichsleiterin Garten-, Acker- und Zierpflanzen, ProSpecieRara
 - **Samuel Spahn**, Bauer und Geschäftsführer, Biohof und Hofladen «Im Fondli» in Dietikon
 - **Andrea Bischof**, Beraterin für Entwicklungszusammenarbeit und Landwirtschaft bei Helvetas
 - **Claudio Beretta**, Präsident von foodwaste.ch
 - **Gudrun Ongania**, Geschäftsführerin von «VEG and the City»
 - **Roland Jenni**, Gründer des Fairtrade-Restaurants «Equi-Table» im Sankt Meinrad in Zürich
- Diese Personen geben Auskunft über das, was Sie wissen wollen. Das Publikum zirkuliert in kleinen Gruppen im 10-Minuten-Takt von Tisch zu Tisch. Mit Surprise-Degustationen.
- Reservationen:** www.wir-essen-die-welt.ch/events/anmeldung

FILM

MI 27. AUGUST 2014, 20.00–22.00 UHR

FOLIUM, SIHLICITY

Hunger – genug ist nicht genug

In seinem Film «Hunger – genug ist nicht genug» geht David Syz der Frage nach, warum so viele Menschen hungern, wo doch gemäss der UNO-Organisation für Ernährung und Landwirtschaft (FAO) 12 Milliarden Menschen ernährt werden könnten. Welches sind die Produktionsbedingungen, Handelsregime und Preismechanismen, die verhindern, dass alle satt werden? Anschliessend: Gespräch mit **David Syz**, ehem. Manager und Staatssekretär

Reservationen: www.wir-essen-die-welt.ch/events/anmeldung

ANGEBOTE FÜR SCHULEN

Begleiteter Ausstellungsbesuch

Helvetas bietet für Schulklassen (ab Sek. I) einen interaktiven Ausstellungsrundgang mit «Reiseleitung» an, bei dem auch Haltungen und Meinungen der Jugendlichen gefragt sind.

Dauer: 90 Min., **Kosten:** 120 Fr.

Anmeldung: ausstellung@helvetas.org oder 044 368 67 33.

Freier Ausstellungsbesuch

Lehrkräfte können die Ausstellung gerne ohne Führung besuchen. Um Doppelbelegungen zu vermeiden, bitten wir auch in diesem Fall um eine Anmeldung.

Anmeldung: ausstellung@helvetas.org oder 044 368 67 33.

Einführung für Lehrpersonen

Lehrpersonen erhalten Einblick in den Inhalt, das Konzept und die Vermittlungsangebote der Ausstellung.

Mittwoch, 04. Juni 2014, 17.00–19.00 Uhr
Anmeldung: www.schuleundkultur.zh.ch

Mittwoch, 11. Juni 2014, 17.00–19.00 Uhr
Anmeldung: ausstellung@helvetas.org oder 044 368 67 33

Schuldossier

Unterlagen mit Hintergrundinformationen, Arbeitsblätter und Tipps zur Vor- und Nachbereitung sowie eine Medienliste stehen online zum Download bereit: www.wir-essen-die-welt.ch/schule

FÜHRUNGEN

Private Führungen

Geführter Rundgang in der Ausstellung für Gruppen und Vereine.

Dauer: 75 Min., **Kosten:** 200 Fr.

Anmeldung: ausstellung@helvetas.org oder 044 368 67 33

Öffentliche Führungen

Mittwoch, 26. Juni 2014, 12.00–13.00 Uhr
Sonntag, 24. August 2014, 14.00–15.00 Uhr
Kosten: nur Eintrittsgebühr, die Führung ist kostenlos. Keine Anmeldung erforderlich.

VERANSTALTUNGSORT

FOLIUM, Alte Sihlpapierfabrik, 1. Stock
Kalandarplatz 6, Sihlcity, 8045 Zürich

ÖFFNUNGSZEITEN

06.06.–28.08.2014
Dienstag bis Freitag, 11.30–19.00 Uhr
Samstag und Sonntag, 10.00–17.00 Uhr
Montag geschlossen
In den Zürcher Schulferien (13. Juli bis 10. August) am Sonntag geschlossen
An Pfingsten und am 1. August geöffnet

EINTRITT AUSSTELLUNG

8 Fr. für Erwachsene, für Kinder und Jugendliche gratis. Alle Veranstaltungen sind kostenlos, ausgenommen der Kochkurs vom 13. Juni.

KULTUR UND FUSSBALL KOMBINIEREN

Auf dem Kalandarplatz in Sihlcity werden alle WM-Spiele auf Bildschirmen übertragen – so können Fussballfreunde vor oder nach dem Besuch einer Veranstaltung von «Wir essen die Welt» live in Brasilien mit dabei sein.

www.wir-essen-die-welt.ch

Eine Ausstellung von



HELVETAS

Hauptpartner



Stiftung
Mercator
Schweiz



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

Weitere Partner



LIECHTENSTEINER
ENTWICKLUNGSDIENST



ERNST GÖHNER STIFTUNG



sihlcity kirche

reformiert_katholisch
Kirchen im Kanton Zürich

FOLIUM

Dienstag bis Freitag, 11.30–19.00
Samstag und Sonntag, 10.00–17.00
(13.07.–10.08. am Sonntag geschlossen)
Montag geschlossen

FOLIUM, Alte Sihlpapierfabrik, 1. Stock
Kalandarplatz 6, Sihlcity, 8045 Zürich

Tel. 044 368 67 33
ausstellung@helvetas.org
www.wir-essen-die-welt.ch

06.06.–28.08.2014

WIR ESSEN DIE WELT

Eine Ausstellung von Helvetas über
Genuss, Geschäft und Globalisierung
im FOLIUM, Alte Sihlpapierfabrik,
Sihlcity Zürich